

## **Hosea**

### **Hay A'at Tuwen Liblu An Hosea**

Hi Hosea ya propeta an nangipa'innilah hapit Apu Dios hinadan tinanud Israel ta idinongdan mundayaw ya munhilbih nadan dios di udum an tatagu ta ibangngaddan mangun'unud i Apu Dios.

Hay ahawan Hosea ya hi Gomer ta waday tulun imbabaleda. Mu indani ya tinaynan Gomer ot e mi'ilala'i. Mu ta'on on athidi ya tinugun Apu Dios hi Hosea ta ena damdama hama'on hidiyen ahawana ta iyanamutnah baleda.

Ta hi Gomer ya mi'alig hinadan tinanud Israel te inwalongdan mangun'unud i Apu Dios ot eda mundayaw hinadan dios di udum an tatagu. Ta hay impa'anhandata hi nunhilbiyanda ya nan iniphod di tagu an hi Baal an ohah nadan dios di tataguh ad Kanaan. Ta hiyay nundinolanda te alyondah on hiyay mangdat hi dakol an apitonda ya dakol an imbabaleda. Ya gapuh nunhilbiyan nadan tinanud Israel i diyen dios ya inun'unudda mo nadan adi maphod an pangat nadan i Kanaan ot dusaon Apu Dios dida. (2 Patul 17:7-17)

Ya nan a'at Apu Dios ya matigoh nan pangat Hosea te ta'on on ongal di numbahulan Gomer i hiya ya pinakawana damdama ot iyanamutnah balena. Te athidiy inat Apu Dios hinadan tinanud Israel an innaynayunan impatigoy pamhodna i dida. Ta ta'on hi ingganuy nadan tataguy pangun'unudda i hiya ya pinhodna damdama an bangngadon dida ta

ipapto'na dida hi'on muntutuyudah numbahulanda. Mu dida an tinanud Israel ya adida pinhod an muntutuyuh nadan adi maphod an pangatda ta hiya nan inyabulut Apu Dios an gubaton nadan i Assyria ot baludonda dida ot iyeda didah bobleda hidin pituy gahut ta han baintit duway (722) tawon ot ahi miyayyam hi Jesus.

### **Hay Nitudo' Ituwen Liblu**

1. Hay nangahawaan Hosea ya hay nanayan Gomer i hiya ya hay namangngadan Hosea i hiya ya hay nunnomnoman Apu Dios an mangibangngad hi maphod an pi'hayyupanah nadan tinanud Israel (Hosea 1-3)
2. Hay nangipa'innilaan Apu Dios an dusaona nadan tinanud Israel an gapuh ngoheda ya bahulda (Hosea 4-13)
3. Hay nangibagaan Apu Dios an pakawanona nadan tinanud Israel ya ipapto'na dida hi'on muntutuyudah bahulda (Hosea 14)

<sup>1</sup> Hituwey impa'innilan Apu Dios i ha'on an hi Hosea an imbabalen Beerli hidin numpatulan Ussiah ot ahi hi Jotam ot ahi hi Ahas ot ahi hi Heseekiah hi ad Judah ya hidi bon numpatulan Jeroboam an imbabalen Jehoas hi ad Israel.

### *Hay Pamilyan Hosea*

<sup>2</sup> Hidin himmapit hi Apu Dios i ha'on ya alyonay, Mangahawa'a mu nan iyahawam ya mi'ilala'i. Ta hiya nan nadan udum an imbabalena ya imbabalen di udum an linala'i. Ta hiyah tuwey ipaddunganyu an tinanud Israel te

aggeyu innaynayun di naminhodyun ha'on ta nan dios di udum an tataguy dinayawyu.

<sup>3</sup> Ta inyahawa' hi Gomer an imbabalen Di-blaim. Ta nun'imbabale ami i han lala'i. <sup>4</sup> Ot alyon Apu Dios i ha'on di, Ngadanam nan imbabaleyu ta hi Jesreel te agagga ya dusao' nan patul hi ad Israel ta iballoh'u din inat apunan hi Jehu an namatepateh nadan i Jesreel. Ya pogpogo' boy pun'ap'apuwanda hi ad Israel. <sup>5</sup> Ta i diye ya dadago' nadan mun'abikah an tindalun di i Israel hinan nundotal hi ad Jesreel.

<sup>6</sup> Indani bo ya inyayyam Gomer han babai. Ya inalin bon Apu Dios i ha'on di, Ngadanam hi Lo-Ruhama an hay ibalinana ya ma'id ha naminhod an mammo' i hiya. Te adi' mo hom'on ya adi' mo pakawanon di bahul nadan i Israel. <sup>7</sup> Mu nada'e an i Judah ya hom'o' dida. Ya hay pangihwang'u i dida ya bokon hay pana\* ya ispada ya bokon hay titindalu an nungkakabayu mu gapuh nan ongal an abalina'.

<sup>8</sup> Ya hidin naphuh hi Lo-Ruhama ya nawadaan boh Gomer ot iyayyamna han oha bon lala'i. <sup>9</sup> Ya inalin Apu Dios i ha'on di, Ngadanam hi Lo-Ami te hay ibalinana ya adi da'yu mo ibilang hi tatagu' te bokon ha'on di Dios an dayawonyu.

### *Hay A'ohhaan Nadan I Judah Ya I Israel*

<sup>10</sup> Imbagan bon Apu Dios an alyonay, Manu te imbaga' an adi da'yu ibilang hi tatagu' mu udum hi algo ya ibaga' an imbabale da'yun ha'on an wadawada an Dios. Ta dumakkodakkol ayun

---

\* **1:7** 1:7 Nan pana ya hidiye nan bokang an usalondan e mi'gubat.

umat ayuh nan panag† hinan pingngit di baybay an adi mabilang. <sup>11</sup> Ta mun'ohha ayu mohpe an da'yu an i Israel ya i Judah ta pilionyuy ohah mun'ap'apu i da'yu. Te taynanyu nadan boblen nangiyayan di binuhulyu i da'yu ta umanamut ayu ta ipaphod'uy nitaguwanyu. Ta hidiyey ap'aphodan an ma'at hinan bobleh ad Jesreel.

## 2

<sup>1</sup> Ya inalin bon Apu Dios i ha'on ta ibaga' i da'yu an ibba' an tinanud Israel an dita'uy tataguna an pa'appohphodona.

*Hay Pundusaan Apu Dios Ya Hay Pangihwangah Nadan Tinanud Israel*

<sup>2</sup> Himmapih boh Apu Dios i ha'on an alyonay, Hay ato' hinadan tinanud Israel ya umat hinan inatmuh nan ahawam an inalim hi bokonmu mo ahawa. Te mahapul an idinongdan mumpabod-dang hinadan dios di udum an tatagu.

<sup>3</sup> Te onha adi idinong nan ahawam an mi'ilala'i ot lo'tat ya bolladam ta umat hidin niyayyamana an agge nalubungan.\* Ta athidiy ato' i da'yu hi'onnyu adi idinong an mangunud hinadan dios di udum an tatagu. Ta pumbalino' nan bobleyu hi mamaga ta lo'tat ya nate ayuh inuwohyu. <sup>4</sup> Te paddungnay i'imbabale da'yuh udum an lala'i ta hiya nan adi da'yu hom'on i ha'on.

---

† **1:10** 1:10 Hay pangalin di udum hinan panag ya gahal. \* **2:3** 2:3 Hinan ugalin di Judyu ya nan ahawan lala'i di mangdat hi lubung nan ahawana. Ta hay pohdon tuwen ipa'innila ya idinong mon Hosea an mumpapto' i Gomer ta ukod i hiya an e manama' hi kumpulnan linala'i. Ezekiel 16:10

5 Ot alyo' hinadan paddungnay imbabalen Gomer di, Hi inayu ya e ni'lala'ih ta hidiyey nawadaanyu. Ya manu'eh nitnud hi udum an linala'i ya dida anuy mangdat hi anona ya inu-mona ya iyulohna ya mun'aphod an ilubungna ya ta'on on hanadan bayah ya lana. 6 Ta nom-nomnomonyu an hawana' nan awonah pagat ya ihamad'un aladan di nunlini"odan ta ma"id ha atonan lumah'un. 7 Ta ta'on on ipilitnan e mitnud hinadan linala'ina ya ma"id ha atona. Ta ena hama'on dida mu ma"id ha abalinana ta lo'tat mo aya ya alyonah adolnay, Ibangngad'uot attog hinan ahawa' tuwali te udu'dul di nitaguwa' handi mu ad uwani.

8 Ya alyon bon Apu Dios hinadan ibba' an i Israel an ni'aligan Gomer di, Mu ingganah ad uwani ya adiyu abuluton an ha"on di nangdat i da'yu hi makan ya bayah ya lana ya ta'on on nadan silber ya balitu' an inyammayuh nan dayawonyu an hi Baal. 9 Ta hiya nan ha"on di ahi e mangalah nadan barley hinan ahigapas ya nan pinahapah an bayah ta ma"id ha anonyu ya inumonyu. Ya bangngado' bo nadan mun'aphod an luput ya lubang an indat'un punhawanyuh adolyu. 10 Ta umat ayu i Gomer an bolada' hi hinangngab nadan linala'ina an ma"id ha mabalin hi mangipagol i ha"on. 11 Ya pogpogo' an namin nadan pun'am'amlonganyu an umat hinadan tinawon an ngilin ya nan pungngilinanyu hinan nakayangan di bulan ya ta'on on nadan Habadun tungo.

12 Ya dadago' nadan intanomyun greyp ya nadan fig an alyonyuh indat nadan dios an

dayawonyu an nipa"elan nan alyon Gomer hi imbayad nadan linala'ina i hiya. Ta pahangawo' di dakol an holo' i diyen nuntanomyu ta panganan di atap an animal.

<sup>13</sup> Ta hidiyey dusayu hi nan'uganyun ha"on ot e ayu munggohob hi insenso an indawatyuh nadan dayawonyun hi Baal. Ta nipaddung ayu i Gomer an nunhingat ya numbabanggol ot e mitnud hinadan linala'ina.

*Hay Ahi Pangipaphodan Apu Dios Hinadan Tinanud Israel*

<sup>14</sup> Alyon bon Apu Dios di, Ta'on on athidiy ni'aliganyu mu ahi da'yu ihaphapitan ta i'uyug da'yu i han agge naboblayan ta iphod'un mi'hapit i da'yu ta way atonyun mibangngad i ha"on. <sup>15</sup> Ta pumbangngadon da'yuh nan numboblayanyu tuwali. Ta pogpogo' moy punligatanyu. Ta mun'am'amlong ayu an umat i handidan a'ammodyu hi nanaynandah ad Egypt. <sup>16</sup> Ya hitun a'atana ya adiyu mo alyon di hi Baal di paddungnay ahawayu te ha"on mo ya ammunay un'unudonyu. <sup>17</sup> Ya aano' hi punnomnomyu nan dayawonyu an Baal ta ma"i'd mo ha uggan mabong'al i hiya.

<sup>18</sup> Ta malinggop di pi'taguwanyu te ma"i'd mo ha iyaguhyu te ta'on on nadan animal ya nadan hamuti ya nadan mumbulluhan ya ma"i'd ha adi maphod hi atondan da'yu. Ya atbohadin ma"i'd ha mangubat i da'yu te pa"i'ho' an namin di ispada ya panan di e mi'gubat. <sup>19</sup> Ya abuluton da'yun ha"on ta ato' di maphod i da'yu ya impali'na' nan pamhod'u ya homo"u i da'yuh inggana. <sup>20</sup> Ya adi'

ibahho nadan imbaga' an da'yuy tatagu' ta wan ha'on mon Dios di un'unudonyu.

<sup>21</sup> Ya donglo' mohpey dasalyu ta ipa'ali' di udan. <sup>22</sup> Ta humangoy itanomyun barley ya greyp ya olibo. Ta hay pangalidah nan bobleyu ya ad Jesreel te dakol di ipahango' hidi. <sup>23</sup> Ta athidi an pumbanggadon da'yu nimpe an tinanud Israel hinan numboblayanyu tuwali ta ha'on moy ukod i da'yu. Ta da'yu an nangibagaa' ni' hi agge' pinhod ya ipatigo' boy naminhod'u i da'yu. Ya ta'on on alyo' ni' bo hi bokon da'yu tatagu' ya ibaga' mo hi tatagu da'yu i ha'on. Ta alyonyu mohpe i ha'on di, He"a nan Dios an un'unudonmi.

### 3

#### *Hay Namangngadan Hosea Hinan Ahawana An Hi Gomer*

<sup>1</sup> Indani ya alyon Apu Dios i ha'on di, Eka ta em bangngadon nan ahawam hinan lala'ina. Ta ta'on on nunluktap ya mi'ilala'i ya ipatigom di naminhodmun hiya an umat hi naminhod'u i da'yu an tinanud Israel an ta'on on inwalongyun mangun'unud i ha'on ot dayawonyu nadan dios di udum an tatagu ta indawadawatanyu didah nadan pingkolyun resin.\*

<sup>2</sup> Ot unudo' nan inalin Apu Dios ta e' binayadan nan ahawa' hinan lala'ina hi himpulut liman (15) pihhun silber ya pituy halub an barley.†

---

**2:23** 2:23 Roma 9:25 \* **3:1** 3:1 Nan resin ya hidiye nan namaganan an greyp. † **3:2** 3:2 Nan barley ya umat hi boga ya wit mu makulhi ya hidiyey anon nadan nawotwot te nalaklaka mu nan wit.

<sup>3</sup> Ot alyo' i hiyay, Mahapul an idinongmu an e mumpabayad hi adolmu ta adi'a mo e mi'ilo' hi udum an lala'i ta miha"ad ta'uhtuh bale ta'u an ta'on on mabayag an adita ni' mundallag an malo'.

<sup>4</sup> Ta athidiy imbagan Apu Dios hi ato' te mipaddung i dita'un tinanud Israel an mabayag ya ma"id ha mumpatul i dita'u ya mabayag bon ma"id ha mi'nong i Apu Dios ya hinadan udum an dayawonyu ya ma"id mo bo din ephod‡ ya nan bulul an pangibagaanyu hinadan pinhodyun innilaon. <sup>5</sup> Mu lo'tat aya ya mumbangngad ta'u an tinanud Israel an mundayaw i Apu Dios ta unudon ta'u nan patul an tinanud David. Te tumakut ta'u mo an adi mangun'unud i Apu Dios. Ta udum hi algo ya wagahan dita'u i hiya.

## 4

### *Hay Imbagan Apu Dios Hi Bahul Nadan I Israel*

<sup>1</sup> Ha"on an hi Hosea ya alyo' boy, Donglonyu nan ipabahul Apu Dios i dita'u an tinanud Israel te inwalongyun mangun'unud i hiya ya ma"id ha pamhodyuh ibbayu <sup>2</sup> an on ayu mun'idut ya munlayah ya mangako ya munluktap. Ta hiya nan minaynayun di papatteh tun numboblaysan ta'u.

<sup>3</sup> Ta gapu i datuwen pangatyu ya dinusa dita'un Apu Dios ta namaganan tun luta ta mun'a'aten namin di nitanom an ta'on on nadan animal ya hamuti ya nadan wah nan baybay.

---

‡ 3:4 3:4 Nan ephod ya hidiye nan niha"adan nan Urim ya Tummim an usalon di padi ta innilaonda nan pambal Apu Dios hinan mahmahanda.



*Hay Imbagan Apu Dios Hi Bahul Nadan Padi*

<sup>4</sup> Alyon Apu Dios di, Adi ayu munhimpapabahul te hay pabahulo' ya da'yun papadi. <sup>5</sup> Te on ayu bumahubahul hi abigabigat an da'yun namin hinadan munlayah an propeta. Ta hiya nan dadago' di bobleyu an mi'alig hi hi inayu. <sup>6</sup> Ta athidi an iwalong da'yu ta madadag ayu an ta'on on nadan imbabaleyu. Te da'yun papadi ya adiyu pohdon an unudon nadan tugun'u. Ta hiya nan ta'on on nadan tatagu ya aggeda damdama inunud.

<sup>7</sup> Te alyon boh on ayu dumakdakkol an papadi ya onnot namamay pumbahbahulanyu. Te inhukkata' an Dios hinadan iniphodyun dayawonyu ta numbalin ayuh ababain. <sup>8</sup> Te pohpohdonyu an mumbahubbahul nadan tatagu' ta dakol di iyalidah i'nongda an gapuh bahulda. On da'yuot di nangala ta ikadangyanyu. <sup>9</sup> Ta hiya nan dadago' nimpe nadan tatagu ya ta'on on da'yun padi an gapuh bahulyu.

<sup>10</sup> Ta ta'on onyu ano'anon nadan midat i da'yu an i'nong nadan tatagu ya ma'agangan ayu damdama. Ya ta'on hi mi'il'illo' ayuh nadan binabain mumpabayad hi adolda ya adi ayu damdama mahlag ta ma"id ha atonyun dumakol te nginheya' i da'yu.

*Hay Nundayawan Nadan I Israel Hinadan Dios Di Udum An Tatagu*

<sup>11</sup> Ya innayun bon Apu Dios an alyon di, Aganyu nayyah inum hi bayah an ta'on on nan pimmit on inlagatyu ta hiya nan ma'abbutong ayu ta ma"id ha poto' di nomnomyu. <sup>12</sup> Ya

nada bo udot an bulul di eyu pummahmahan hi'on waday pinhodyun innilaon ta ha naputung an kayiw di mangipa'innila i da'yuh nan pohdonyu. Ya pohpohdonyun e mi'il'illo' hinadan mumpabayad hi adolda. Ta hiyah tuwey gapunah nangiwalonganyun ha"on an Dios. <sup>13</sup> Ya imme ayu boh nadan uhhun di billid ta hidiy eyu pangidawatan hinadan i'nongyu ya hinan nun'ahiduman hi mun'ahagabong an kayiw hinadan nabillid di eyu nunggobhan hi insenso.

Ta hiyah nae nan eda mumpabpabbayad hi adolda nadan binabain imbabaleyu ya nunluktapda nadan inapuyu an binabai. <sup>14</sup> Mu adi' dusaon nadan binabain imbabaleyu ya inapuyu an numpunluktap te da'yun linala'i di uggan umeh nadan mumpabayad hi adolda on inayunyu an nangi'nong hinan dios di udum an tatagu hinan pangi'nonganda. Mu undan aggeyu innila an madadag nadan agge nanginnilah nan pinhod'u.

<sup>15</sup> Da'yun i Israel ya nipaddung ayuh nan babain inluktapnay ahawana. Ya hanat adi iyunnud nadan i Judah i da'yu ta adida damdama mumbahul. Ot hanat idinongyun umeh ad Gilgal ya hi ad Bet-Aben an e mangi'nong hidi. Ya adi ayu uggan munsapata i ha"on an wadawada an Dios.

<sup>16</sup> Adi ayu ahan mangngol an tinanud Israel an umat ayuh nan baka an naligat an maguyud. Ta ta'on hi pohdo' an mangipapto' i da'yu an umat hi aton di mumpapto' hi kalnero hinan abillog an pastu mu ningamut an adiyu pohdon.

<sup>17</sup> Te da'yun i Israel ya nadan bulul di eyu daydayawon ta hiya nan ukod ayu mo attog.  
<sup>18</sup> Ta aganyuh inu'inum ta nabutong ayu'e ya innaynayunyu bon e nangilo' hinadan binabain mumpabayad hi adolda. Te pohpohdonyu ahan an mangat hinadan ababain. <sup>19</sup> Ta hiya nan madadag ayuh pangat han paddungnay alipuh-hapuh ta mibabain ayu te hanadan dios di udum an tatagu di eyu ini'no'i'nongan.

## 5

### *Hay Pundusaan Apu Dios Hinadan I Israel Ya I Judah*

<sup>1</sup> Alyon bon Apu Dios di,

Donglonyuh tuwen ibaga' i da'yu an papadi ya an namin ayun tinanud Israel ya ta'on on da'yun pamilyan di patul. Te unhaot da'yuy maphod di pangipanuhna hi tatagu mu onnot on numbalin ayuh ay hulu an aknaan di tataguh ad Mispah ya ay ayu bo tawang an nibi'lag hinan billid an nungngadan hi Tabor ta aknaan di dakol an tatagu. <sup>2</sup> Te danaen pumbahbahulanyu ya limmamut hi nitaguwanyu ta hiya nan dusaon da'yun ha'on. <sup>3</sup> Te innila' an namin nadan ina'inatyu an i Israel te ma"i'd ha nipa"e i ha'on. Te umat ayuh nan babain inwalongnay ahawana ot e mi'ilala'i ta hiya nan adi da'yu abuluton i ha'on. <sup>4</sup> Te gapu i danaen impa'inghayun adi maphod an ato'aton ya aggeyu pinhod an mibangngad i ha'on an Dios. Te popohdonyu ahan an dayawon nadan dios di udum an tatagu ta hiya nan adiya' abuluton hi Ap'apu. <sup>5</sup> Ya

nan pumbaktuwanyu an i Israel di atigana an numbahul ayu an namama i da'yu an i Epraim. Ta hiya nan madadag ayu an ta'on on da'yun i Judah. <sup>6</sup> Ot ta'on on i'nongyuy baka onu kalnero i ha'on ya ma"i'd ha hilbina te adi' abuluton te inwalong da'yu mo nimpe i ha'on. <sup>7</sup> Te adiya' un'unudon an Dios i da'yu ta hiyah nae nan ta'on on nadan imbabaleyu ya ma"i'd ha bilangan ha'on. Ta hiya nan madadag ayu nimpe ya ta'on on nadan intanomyu hitun madatngan di pungngilinanyu hinan nakayangan di bulan.

<sup>8</sup> Ya alyon bon Apu Dios di, Ipagangohyuy tangguyub hi ad Gibeah ya ad Ramah ya ad Bet-Aben ta mundadaan ayun tinanud Benjamin an mi'gubat. <sup>9</sup> Te nadatngan moy adadaganyun namin an tinanud Israel ot adi ayu mundindin-nol te immannung nan inali' an dadagon da'yu nimpén ha'on.

<sup>10</sup> Ya ta'on on nadan ap'apuh ad Judah ya umatdah nan tagun attaonan e idoldol di pogpog. Ta hiya nan hay a'at di bungot'u i dida ya umat hinan dumakolan di liting hinan wangwang.

<sup>11</sup> Ya da'yu'en i Israel ya nunhiglay adadaganyu an gapuh nunhilbiyanyu hinadan bulul. <sup>12</sup> Ta hay pundusa' i da'yu an i Israel ya umat hi pangat di pappap an mama"ih hi lubung. Ya nada'e an i Judah ya umat hi pangat di lu'lu' hinan kayiw di ato' an manadag i da'yu.

<sup>13</sup> Ta hay a'abakanyu an i Israel ya i Judah ya paddungnay nunhiglay dogohyu ya hugatyu. Ta da'yu an i Israel ya e ayu numbagah boddang hinan patul hi ad Assyria. Mu adina abalanan an

mangagah nan dogohyu ya hugatyu. <sup>14</sup> Te ma"i'd ha mabalin an mangihwang i da'yun i Israel ya i Judah hinan pundusa' an umat hi pangat di layon an mangibtik i da'yu ta madadag ayu. <sup>15</sup> Ya taynan da'yu i ha"on ta inggana hi muntutuyu ayuh nan numbahulanyu. Ta mumpahpahmo' ayu mohpe an mumbagah boddang i ha"on an gapuh nan holholtaponyu. Ya hapulona' mohpen da'yu.

## 6

### *Hay Agge Naminhodan Nadan I Israel An Muntutuyuh Bahulda*

<sup>1</sup> Ha"on an hi Hosea ya alyo' di, Aga tatawwa ta ibangngad ta'u an mundayaw i Apu Dios. Ta ta'on hi dinadag dita'u i hiya mu hiya damdamay mangipaphod i dita'u. Ya ta'on on hinugatan dita'u mu agahana ya iniphodna an linibbutan nadan hugat ta'u.

<sup>2</sup> Ta agagga ya impaphod dita'u i hiya ta mumbangngad nan maphod an niyatan ta'u i hiya ta hiya moy pi'taguwan ta'u.

<sup>3</sup> Ta hiya nan mahapul an aton ta'uy abalanan ta'u an manginnilah a'atna. Ot nundadaan an bumoddang i dita'u an umat hinan algo an on tuwali tumimil hinan mawmawi"it. Ya umat boh nan udan an umudan hinan punhapulan ta'u ta humango ya pumhod di nitanom.

<sup>4</sup> Mu alyon Apu Dios di, Nganney ato' i da'yu an i Israel ya i Judah? Te hay a'at di pamhodyun ha"on ya umat hinan bugut ya dulnuh nan mawmawi"it an agaggaon nama"i'd. <sup>5</sup> Ta hiya

nan hinnag'u nadan propeta' an mangipa'innila an dadagon da'yu. Ya hitun panadaga' i da'yu ya ma'attigo te ay kilat.

<sup>6</sup> Te hay pinhod'u ya nan pammo'anyuh ibbayu ya nan nahamad an pamhodyun ha'on an bokon hanadan idawatyun ha'on. Ya bokon nadan maghob an mi'nong di pohdo' te hay pohdo' ya nan pangun'unudanyu i ha'on an Dios.

<sup>7</sup> Mu da'yu ya umat ayu damdamah nadan ibbayun numboleh ad Adam\* an imbahhoda nan inabulutdan tugun'u. <sup>8</sup> Ya adi maphod di ina'inat nadan ibbayu hi ad Gilead te pimmatepateda.

<sup>9</sup> Ya da'yun papadi ya adi maphod nadan ato'atonyu te mun'u'uyyug ayu on e ayu numbota' hinan awon an umeh ad Sekem ta wa'e ha mala"uh on inakawanyu on pinateyu dida. Ta umipabain ayu.

<sup>10</sup> Ta dakol di tinannigo' hi adi maphod hi ato'atonyu an tinanud Israel te umat ayuh nan babai an tinaynanay ahawana ot e mumpabpabayad hi adolna. Ta hiya nan mibilang ayu hi nalugit.

<sup>11</sup> Ya ta'on on da'yun i Judah ya madatngan boy pundusaa' i da'yu. Mu haot di pohdo' ya ipaphod da'yu an tinanud Israel.

## 7

<sup>1</sup> Pohdo' an ipaphod da'yu an tinanud Israel mu ningamut an adi maphod di at'atonyu an namama i da'yun i Samaria te ilaylayahhanyu

---

**6:6** 6:6 Matthew 9:13; 12:7 \* **6:7** 6:7 Nan ad Adam ya hay alyon di udum ya nan numbahul an hi Adam hidin hopapna.

nadan ibbayu. Ya hogponyuy babaleda ta eyu akawan dida. Ya bokon'e bo ya numbota' ayuh nan awon ta hod'aponyu nadan mala"uh. <sup>2</sup> Ya hay punnomnomyu ya agge' innilan namin nadan adi maphod an ato'atonyu mu hay immannung ya innila' an hanadan pumbahulan di ato'atonyu. <sup>3</sup> Te ta'on tuwalih on nadan patulyu ya nadan ap'apun munhilbin dida ya pa'am'amlongonyu dida hinadan layahyu ya nadan adi maphod an ato'atonyu.

<sup>4</sup> Ya umat ayu boh nan bumalabalan apuy an ad'addi madop te onyu iyal'alan mangat hi adi maphod.

<sup>5</sup> Ya wa'e bo ta nadatngan nan piyestan nan patulyu ya ni'butong ayu an ap'apun munhilbih nan patul ya nidniddum ayuh nadan mumpungngohe hinadan at'attonda.

<sup>6</sup> Ya nan bungotyuy ya umat hinan bala an nanongnan bumanalabbalah nan mahdom ta wa'et nawi"it ya ahi mangindadalang.

<sup>7</sup> Ta gapu i naen nunhiglan bungotyuy ya ma"i'd ha takutyu an mamateh nadan ap'apun munhilbih nan patulyu. Ta ta'on on nadan patulyu ya pinateyu mu ta'on on athidiy ma'ma'at ya ma"i'd ha numpaboddang i ha"on.

<sup>8</sup> Ya alyon bon Apu Dios di, Da'yun i Israel ya nipaddung ayu hinan tinapay an naghob di bahhelna ya agge nalutuy bahhelna te nunhiglay dinolyuh nadan nunhituh nunlini"odanyu mu ma"i'd ha dinolyu i ha"on <sup>9</sup> ta hidiyey kimmapuyanyu. Ta mi'alig ayuh nan tagu an pinalpaliwana ya na'amamma an na'ubanan ya nakapuy mo.

10 Mu ta'on on athidi ya mumbaktu ayu damdama ya adi ayu mumbangngad i ha'on an Dios an dayawonyu. Ta hinaey itigana an nibahho ayu. 11 Ta hiya nan umat ayuh nan palluma an nalaka an mabaliyan te munhinwit di punnomnomna. Ta mumbintik ayun e mumbagah boddang hinadan i Assyria ya i Egypt.

12 Mu ibaga' i da'yu an ta'on on idanay umayanyu ya umata' hinan tagun e manawang hi hamuti ta tawangon da'yun ha'on ta ipa'annung'u nan inali' an dusaon da'yu.

13 Ta hiya nan mahmo' ayu te inwalongyun mangun'unud i ha'on. Ta madadag ayu te nginheya' an Dios. Ta ta'on hi nonomnomo' an mangihwang i da'yu mu inlaylayyahana' i da'yu.

14 Ya hingkogkoga"onyun mundasal mu bokon ha'on di pundasalanyu te hi Baal. Ya hugatonyuy adolyu ta alinah donglona ta wagahana nadan intanomyu.

15 Ya ta'on on ha'on di nuntudtudu ya nangi-pabikah i da'yu mu on damdama munnomnomnom ayuh adi maphod hi atonyu i ha'on.

16 Te ngohayona' an nabaktun Dios ta hiya nan umat ayuh nan nayaud an pana an adi miknay panaona. Ya manuy panapit nadan ap'apun munhilbih nan patulyu mu patayon damdaman nadan binuhulyu dida. Ta ahi da'yu ngihngihilan hinadan i Egypt.

## 8

*Hay Nan'ugan Nadan I Israel I Apu Dios*



<sup>1</sup> Alyon bon Apu Dios di, Ipagangohyu nan tangguyub ta mangipa'innila an wada han umat hi agila an mangubat hitun numboblanyun tinanud Israel an imbilang'uh boble'. Te imbahhoyu nadan tugun'u an inabulutyun aton. <sup>2</sup> Manu te mundasal ayu an alyonyuy innilaa' te ha'on nan Dios an dayawonyu <sup>3</sup> mu layahyu te aggeyu inunud nan tugun'u ta hiya nan tuweda moy binuhulyu ta pumpudug da'yu. <sup>4</sup> Ta numpili ayuh patulyu ya ap'apun munhilbin hiya an aggeya' binagaan. Ya iniphodyu bo udot nadan silber ya balitu' hi diosyu ot dayawonyu ta danaey gapunah adadaganyu. <sup>5</sup> Namama i da'yun i Samaria te iniphodyu han umat hi kilaw an baka ta hiyay pangidinolanyu hi bumoddang i da'yu. Ta hiya nan nunhiglay bungot'un da'yu. Ngalingalam mahan on adi mahukkatan di a'atyu. <sup>6</sup> Hinaen baka ya pina'otan di ibbayu an i Israel mu ha'on ya ammunay immannung an Dios. Ta hiya nan mapa"ih hinae an dayawonyuh ad Samaria. <sup>7</sup> Ya ta'on hi muntanom ayu ya makupoh nadan bungada. Ya wa'e bo ha nabogahan ya nadan binuhulyuy mangan. <sup>8</sup> Ta nadadag ayu mo an i Israel ta ad uwani ya hay panigon di tataguh abobboble i da'yu ya ma'id ha hilbiyu.

<sup>9</sup> Ta umat ayuh nan atap an dongki an ukod i hiya on nangnangnge. Ta ta'on on hi ad Assyria on imme ayu ta e ayu numbayad i dida ta ibaliw da'yu.

<sup>10</sup> Mu ta'on on e ayu mumpaboddang hi udum hi boble ya amungon da'yu damdama

hi ad Assyria ya inyabulut'u ta diday mamalpaligat i da'yu. <sup>11</sup> Ta ta'on hi dakol di iniphodyu an panginonganyuh nadan inongyu hi apakawanan di bahulyu mu onnot on numbalindah pumbahbahulanyu. <sup>12</sup> Te nadan mi'nong ya nadan atonyun manginong ya impitudo"u mo tuwali mu ningamut an adiyu pohdon an unudon.

<sup>13</sup> Ta hiya nan ta'on on inongyu i ha'on nadan animalyu on inanyu nan dotag mu adi' abuluton dadiyen inongyu. Te hay minonomnom i ha'on ya nadan numbahulanyu. Ta hiya nan dusaon da'yu ta munligat ayu an umat hi nunligatanyuh ad Egypt.

<sup>14</sup> Te palpaliwanyu an i Israel an manganapyah palasyu mu lininglingyu nan nunlumu i da'yu. Ya ta'on on da'yun i Judah ya dakol di boble an hinamadyuy aladda hi binattu. Mu ipa'ali' han apuy ta gobhonan namin nadan inaniphodyu.

## 9

### *Hay A'at Di Pundusan Apu Dios Hinadan I Israel*

<sup>1</sup> Ha'on an hi Hosea ya alyo' di, Da'yun ibba' an tinanud Israel ya idinongyu nadan pun'am'amlonganyu ta adiyu iyun'unud hinadan tataguh udum hi boble. Te aggeyu inun'unud hi Apu Dios an dayawon ta'u. Ta ma'amlong ayuh nadan inapityu an alyonyuy gapuh nan eyu nundayawan i Baal an awadan di binabai an mumpabpabbayad hi adolda. <sup>2</sup> Mu ta'on on dakol di makan ya ma'inum ya makulangan ayu damdama. <sup>3</sup> Ya adi ta'u munnanong hitun boblen

Apu Dios te iye dita'u an i Israel hi ad Assyria ta munligat ta'uhdi an umat hi nunligatan ta'u hi ad Egypt ta ta'on on nadan makan an mapaniyo i dita'u on anon ta'uhdi. <sup>4</sup> Ya ipagol nadan tataguhdi di e ta'u pangidawatan hi bayah i Apu Dios. Mu ta'on damdamah on waday midawat i hiya ya adi mipa'amlong. Te hay panigonah nan makan i diyen boble ya nipaddung hinan makan hi awadan di nate. Ta nada'en mangan i dadiye ya mibilangdah nalugit. Ya adi mabalin an mighop dadiyen makan hinan Templo. <sup>5</sup> Ya undan mabalin bo ta ngilinin ta'uhdi nadan nagtud an mangilin an algo an pun'am'amlongan ta'u ya pundayawan ta'u i Apu Dios.

<sup>6</sup> Nomnomnomonyu an ta'on on ta'u mihwang hi e ta'u adadagan mu iye dita'u damdamah udum hi boble ta munligat ta'u an umat hi nunligatan ta'uh ad Egypt. Ta hidiy atayan ta'u ya ilubu'an ta'u. Ya matala' nadan odon ta'u an silber ya kumayabba'an di wakal nadan babale ta'u.

<sup>7</sup> Ot hanat nomnomnomonyu an agagga mon madatngan di pundusaan Apu Dios i dita'u an tinanud Israel an gapuh nadan dakol an numbahbahulanyu. Te ta'on on da'min propeta on alyonyuy nun'abobongang ami te adiyu pohdon an donglon nadan imbagan Apu Dios an ma'at.

<sup>8</sup> Ha'on an propeta ya hinnaga' i Apu Dios ta ipa'innila' i da'yun ibba' an i Israel di iphodanyu. Mu ona' ot on ahiwawan i da'yu ta paddungnay nangiphod ayuh huluh nadan awo' ta maknaa' an ta'on on hidih nan Templo. <sup>9</sup> Ta nunhiglan adi ahan maphod di a'atyuan umat ayuh nadan

i Gibeah. Ta hiya nan adi linglingon Apu Dios danaen a'atyu ta hiya nan dusaon da'yu.

<sup>10</sup> Mu alyon Apu Dios di, Hidin namto'a' hinadan a'ammodyu an tinanud Israel ya pad-dungnay hinama"u ha bimmungan greyp hinan agge naboblaysan te hidin tinigo' dida ya umipa'amlongda i ha"on. Mu hidin im-medah nan billid an nungngadan hi Peor ya ni'indadayawdah nan umipabain ahan an hi Baal. Ta nibilangdah nalugit an umatda i dadiyen dayawonda. <sup>11</sup> Ta hiya nan nan amaphodyu ni' an i Israel ya immuphuyo an ay hamutin tumayap. Te nadan ahawayu ya adida mo mun'imbabale ta adi ayu mahlag. <sup>12</sup> Mu ta'on boh on alyon hi munholag ayu mu bangngado' di nitaguwan nadan holagyu ta umukayungan ayu. Ya mahmo' ayu te iwalong da'yun ha"on. <sup>13</sup> Handi ni' ya maphod di nitaguwanyu an i Israel an umat ayuh nan maphod an kayiw an himmangoh nan ma'allumong an luta. Mu ad uwani ya madadag ayu te patayon da'yuh nadan binuhulyu.

### *Hay Nambal Hosea I Apu Dios*

<sup>14</sup> Ha"on an hi Hosea ya alyo' di, Hay dawato' ahan i he"a Apu Dios ya hanat mabutingo nadan binabai te nunhigla ahan di pumbahulan tudan tatagu.

<sup>15</sup> Ya inalin bon Apu Dios di, O. Te nihipun tuwalih ad Gilgal di himmihiwowa' i da'yu an i Israel an gapuh nadan adi maphod an ina'inatyu. Ta hiya nan pakakon da'yu ta umaan ayuh nadan boblen indat'u. Te ma"id mo ha naminhod'un

da'yu te ta'on on nadan ap'apuyu ya ngohayona'.  
<sup>16</sup> Te da'yun i Israel ya umat ayuh nan wakal an ma"id ha bungana te mamaganan nan lamutna. Ta athidiy ma'at nimpe i da'yun i Israel an adi ayu mahlag te ta'on on alyon hi waday imbabaleyu ta pa'appohpohdonyu dida mu bangngado' damdamay nitaguwanda.

<sup>17</sup> Ya alyo' an hi Hosea di, Da'yun ibba' an tinanud Israel ya aggeyu inunud hi Apu Dios ta hiya nan inwalong da'yun hiya ta niye ayuh abobboble.

## 10

<sup>1</sup> Ot alyo' bo di, Dita'u an tinanud Israel ya umat ta'u ni' hinan greyp an nangimbubbunga. Mu hidin kumadkadangyan ta'u ya onnot boh on aganyuh iphod hinadan pangidawatanyuh mi'nong ya dakol boy inha"adyun batun dayawonyu. <sup>2</sup> Ya impa'inghayu an munlayah ta hiya nan dusaon da'yu i Apu Dios ya numpa"ihna nadan pangidawatanyuh mi'nong ya nadan inha"adyun batun dayawonyu. <sup>3</sup> Ya ahiyu mohpe alyon di inwalongmin mangun'unud i Apu Dios ta hiya nan ma"id mo ha patul ta'u. Mu ta'on damdamah on wada mu ma"id ha abalinandan bumoddang i dita'u.

<sup>4</sup> Dakol di imbagayu hi atonyu on aggeyu inat. Ta hiya nan mundadalloman ayu an umat ayuh nan gumuwaden holo' hinan puntanoman.

<sup>5</sup> Ya da'yu an i Samaria ya ahiyu takutan di pamlohan di binuhulyu hinan diosyu an balitu' an baka hi ad Bet-Aben ya inyedah bobleda. Ta umukayungan ayu an namamah nadan padi an

munhilbihdi. <sup>6</sup> Te alanda ya inyedah ad Assyria ta eda idat hinan patuldahti. Ta mibabain ayu an tinanud Israel hi nundayawanyuh nadan kayiw an bulul. <sup>7</sup> Ya da'yun namin an i Samaria ya ta'on on nan patulyu ya miye ayuh udum hi boble ta umat ayuh nan kittang an hapang an miymiyyanud hinan liting.

<sup>8</sup> Ot da'yun ibba' an tinanud Israel ya madadag nadan pundayawanyu hi ad Bet-Aben te hidiy pangapangatanyuh nadan adi ahan maphod. Ta magado'otan ya kumayabbaan di wakal nadan pangidawatanyuh mi'nong. Ya ahiyu mohpe alyon di, Tanganu on adi matob nadan billid ta matabbunan ta'uot attog.

<sup>9</sup> Ya alyon Apu Dios di, Ingganah ad uwani ya inaynayyunyun bumanahubbahul an umat ayu damdama i handidan a'ammodyu hi ad Gibeah. Ta ginubatda nadan a'ammod ta'u hi ad Gibeah ot mun'a'ateda. Ta hidiyen na'at i dida ya ma'at damdama i da'yu. <sup>10</sup> Ta hidiyey dusayu te inyal'alayun nangat hi adi maphod ta hiya nan iyabulut'u ta ma'amungday tatagu an malpuh udum hi boble ta gubaton da'yu ya numbalinon da'yuh himbutda.

<sup>11</sup> Manuh din hopapna te na'na'unnud ayu an umat ayuh nan namansu an baka an mahlun mun'ilik. Mu ad uwani ya paddungnay ipabang-gol'un da'yu an i Israel ya i Judah han madamot an panakul ya ginuyud'u ta aladuwonyu nan makulhin luta.

<sup>12</sup> Ot daan mo bahan tatawwa ta ihipunyun mangat hi maphod an umat hi aton di ohan muntanom i ha agge na'na'alladun puntanoman

ot tanomanah maphod an ohok ta way atonyun mun'apit hinan munnananong an pamhod. Ya ibangngadyun mundayaw i ha'on ta wan minay-nayun di punwagah'un da'yu.

<sup>13</sup> Mu gapu ta nadan adi maphod an pangat di paddungnay intanomyu ya hiya nan adi bo maphod di apitonyu. Ta paddungnay inukmun-yuy bungan di layahyu. Te indinolyuh nan bikahyu ya nan dinakol di tindaluyu.

<sup>14</sup> Mu hitun pangubatanda i da'yu ya pa"ihondan namin nadan binattun aladyu. Ta umat hi nanadagan nan patul an hi Salman hi ad Bet-Arbel hidin ginubatnah diyen boble ta ta'on on nadan binabai ya u"unga on nunhoplatda dida ta nun'a'ateda.

<sup>15</sup> Ta athidiy ma'at i da'yu an i Israel an e nundayaw hi ad Betel te nunhigla ahan di numbahulanyu. Ta hiya nan ahiyu pangigib'an i han mawmawi"it an pinateda nan patulyu ta ma"i'd ha poto' di ma'ma'at hi bobleyu.

## 11

### *Hanan Ongal An Pamhod Apu Dios Hinadan Tinanud Israel*

<sup>1</sup> Ya alyon bon Apu Dios di, Nihipun tuwalih din hopapna ya ongal di naminhod'un da'yu an tinanud Israel. Ta hiya nan e da'yu inawit hi ad Egypt te imbilang da'yu hi imbabale'. <sup>2</sup> Ta pohdo' an mihaggon i da'yu mu on'ayuot umadawwin ha'on. Te pohdonyu an nadan Baal di eyu dayawon ya eyu i'nongan ya ighoban hi insenso <sup>3</sup> an ta'on on paddungnay ha'on di nanamdon ya nangipadallan i da'yu an i Israel ya adiyu

damdama abuluton an ha'on di nangipanapto' i da'yu. <sup>4</sup> Ta inula'ulayan da'yu te ongal di naminhod'u nimpen da'yu. Ta paddungnay inaan'u nan panakul hi bagangyu ot mundu"una' ta panganon da'yu.

<sup>5</sup> Mu ta'on on athidiy nangat'u ya adiyu pohdon an muntutuyuh nan numbahulanyu. Ta hiya nan hanan na'at hinadan a'ammodyu hi ad Egypt ya ma'at bo i da'yu te miye ayuh ad Assyria ta mumbalin ayuh balud hidi. <sup>6</sup> Ta umalida ya numpa"ihda nadan dakig di geyt di numpumboblayanyu ya numpateday udum i da'yu ta adi ma'at nadan ninonomnomyun aton. <sup>7</sup> Te nundadaan ayu tuwalin man'ug i ha'on. Ta hiya nan ta'on on mumpahpahmo' ayu i ha'on an Dios mu adi da'yu boddangan.

<sup>8</sup> Mu ta'on on ayu athina ya adi damdama mabalin an iwalong da'yu i ha'on. Te adi mabalin an ato' i da'yu nan na'at hinadan i Admah ya i Seboim.\* Te ta'on on nunhiglay bungot'un da'yu ya miploh damdama nan pamhod'u ya homo"un da'yu. <sup>9</sup> Ta adi da'yu dadagon an i Israel an gapuh nan nunnaud an bungot'u. Te adiya' umat i da'yun tatagu te ha'on an Dios ya maphod di pangat'u ya adi munnananong di bungot'u.

<sup>10</sup> Mu udum hi algo ya humapita' an aya' layon ta da'yu an imbabale' an wah nangappit hi alimuhan di algo ya dingngolyu'ey hapit'u ya munggagayonggong ayu hi amlongyu an mangalih awada'. <sup>11</sup> Ta ay ayu mohpe hamutin

---

\* **11:8** 11:8 Hidin nanadagan Apu Dios hi ad Sodom ya hi ad Gomorah ya ni'dadagna boh ad Admah ya ad Seboim.



tumayap hi aptuyu an mumpanganamut an malpuh ad Egypt ya ad Assyria. Ta ibangngad da'yun ha"on hinan numboblanyu tuwali. Ha"on an Dios di mangalin tuwe.

<sup>12</sup> Ya alyon bon Apu Dios di, Mu ad uwani ya da'yun i Israel ya nunhiglay layahyu ya nala'ing ayun huma'ul hi ibbayun tagu. Ya da'yun i Judah ya ngohayona' an ta'on on maphod di pangat'u.†

## 12

<sup>1</sup> Ya alyon Apu Dios di, Da'yun i Israel ya ma"id ha hilbin nadan ato'atonyuh abigabigat. Te pun'amlonganyun munlayah ya pumate. Te ni'hayyup ayuh nadan i Assyria ot mi'gayyum ayu boh nadan i Egypt an binuhul di i Assyria ta eyu idanattan didah lanan di olibo.

<sup>2</sup> Ya alyon bon Apu Dios di, Ongal di agge' naminhod hinadan ato'atonyun i Judah. Ta hiya nan dusaon da'yun namin an tinanud Jacob an gapu i danaen adi maphod an ato'atonyu. <sup>3</sup> Te din ammodyu an hi Jacob ya ta'on tuwalih on hidin awadandan hinagi i Esau hi putun inada ya ni'pulloh i Esau an humawwang ta hiya nan inidonah hakin ibbana. Ya hidi boh din mangmangngilog ya ni'yawwit i ha"on an Dios. <sup>4</sup> Te ni'bultung hinan anghel'u ot mangabak mu im-mudi damdama ya kinumga ot mumpahpahmo' ta wagaha'. Ta hidiy ni'hapita' i hiya an alyo' di, <sup>5</sup> Ha"on nan Dios an ongal di abalinana. <sup>6</sup> Ot hiya nan mahapul an ibangngadyun mangun'unud

---

† **11:12** 11:12 Hay oha boh ibalanan tuwe ya nadan i Judah ya nunnanongoday pangun'unuddan Apu Dios.

i ha'on ta ha'on an Dios di pundinolanyu ya ipatigoyuy pamhodyu hi ibbayu ya hanat nipto' di pangatyu. Ya hanat adi namaaggon inatyu nan pohdonyun aton ta ingganah innilaonyu nan pohdo' an Dios hi atonyu.

7 Te da'yun tinanud Israel ya pun'amlonganyun kulukon di ibbayu te ta'on on ha kiluwanyu on kuluk. 8 Ya ahi ayu bo udot mumbaktu an i Israel an alyonyu di, Kimmadangyan ami bo aya te mahlu ami. Ot ma'id mahan ha mangibagah kimmadangyan ami an gapuh kuluk.

9 Mu ha'on an Dios an dayawonyu an nangikak i da'yu hi ad Egypt ya paddungnay e da'yu pun'allungon an umat hinan ugganyu aton hinan punnomnommanyuh nun'anallungan handidan a'ammodyuh nan agge naboblayan. 10 Ta hidiyey dusayu te numpi'atnay himmapita' hinadan propeta ya nangipatiga' hinadan pinhod'un ipa'innila ta ibagadan da'yu mu apyanan adiyu donglon.

11 Ot da'yun adi maphod di pangatnan i Gilead an mundaydayaw hinadan dios di udum an tatagu ya ma'id ha hilbin nadan eyu ato'aton. Ya atbohdi i da'yu an i Gilgal an mangi'no'i'nong hi bulug an bakah nadan dios di udum an tatagu. Te mapa'ih nadan pangidawatanyuh mi'nong ta mipaddungda hinan nitapu"ul an batu hinan na'aladun puntanoman.

12 Ya ha'on an hi Hosea ya alyo' di, Handin ammod ta'un hi Jacob ya inibtikanah ibbanan hi Esau ot umeh ad Aram ta hidiy nangahawaana

mu numpastol ni' hi kalnero ta intamuwanay nangiyahawaana i diyen babai.

<sup>13</sup> Ya handi'e boh din immayan dadiyen a'ammod ta'uh ad Egypt ya hi Apu Dios damdama boy nangipanapto' i dida ta intuda'nah Moses an nangipangulu i dida ta tinaynandah diyen boble.

<sup>14</sup> Mu ad uwani ya nunhiglay bungot Apu Dios i da'yu an ibba' an tinanud Israel. Ta hiya nan dusaon da'yu an gapuh pimmatapatayanyu ya hay nungngohayanyuh nadan tuguna.

## 13

<sup>1</sup> Handi ni' ya mapiyal ayu an tinanud Epraim. Ta wa'e ha imbagayu ya tumakut nadan ibba ta'un tinanud Israel an adi mangunud. Mu indani ya numbahul ayu hinan eyu nundayawan i Baal ta hiya nan nadadag ayu.

<sup>2</sup> Ya namamay numbahulanyu te usalonyu nadan silber an mangip'iphod hi paddung di kilaw an baka ta dayawonyu. Ta hiya nan hay pangalin di tatagu i da'yu ya alyonday, Danae nadan mangidawat hi i'nongdah nadan baka on inawalda dadiyen baka. <sup>3</sup> Ta hiya nan udum hi algo ya umat ayuh nan bugut ya dulnu hinan mawmawi"it an agagga ya nama"id. Ya umat ayu boh nan dugih onu ahuk an nalaka an miyaddib.

<sup>4</sup> Te alyon Apu Dios di, Ha"on nan Dios an dayawonyu an nangipangulu i da'yu hi nanaynanyu hi ad Egypt. Ot unhaot ha"on di dayawonyu ya ammuna te ma"id ha udum hi mangihwang i da'yu an ha"on ya abuh. <sup>5</sup> Ya ha"on di nangipanapto' i da'yuh nan agge naboblayan an

nunhiglay pudutna. <sup>6</sup> Mu hidin imme ayu i han ma"aphod an boble ta pinumhod di nitaguwanyu ya nginumhe ayu ot linglingona'. <sup>7</sup> Ta hiya nan umaliya' an manadag i da'yu an umat hi pangat di layon onu leopard an mumbota' hi anona. <sup>8</sup> Ta pumbukli da'yu an umat hi pangat di bear hi'on inibtikday inlumna. Ta pato' nimpe hi pangat di layon onu nadan mun'abungot an atap an animal ta pun'a'an da'yu.

<sup>9</sup> Te ha"on di mabalin an bumoddang i da'yu mu din'uga' i da'yu ta hiya nan madadag ayu.

<sup>10</sup> Daan bohna ta abalinan nadan patulyu ya nadan ap'apun munhilbin dida an mangihwang i da'yu. Ammunadi ya impapilit nadan a'ammodyu an mumbagah patulyu ya a'ap'apuyu. <sup>11</sup> Ta gapuh bungot'u ya indattan da'yuh patulyu mu gapu damdama boh bungot'u ya pinogpog'uy nitaguwana.

<sup>12</sup> Ta an namin nadan numbahulanyu an i Israel ya adi malingling te nitudo'. <sup>13</sup> Mu indattan da'yuh timpu an mangat hi nipto' mu ningamut an adiyu pohdon. Te umat ayuh nan golang hi putun inana an ta'on hi nadatngan di humawwangana mu ningamut an adina pohdon an humawwang.

<sup>14</sup> Wan alyonyu on adi da'yu patayon ta adi ayu umeh awadan nadan numpun'ate. Mu umman adi da'yu ihwang te ma"ido' mo ha homo"un da'yu. <sup>15</sup> Ta'on hi da'yuy akadkadangyanan mu ha"on an Dios ya ma"ido' an namin nadan wadan da'yu te miye"edan namin an umat hi pangat di napudut an dibdib an magananan namin an

ta'on on nadan obobyu. <sup>16</sup> Ya ta'on on da'yun i Samaria ya madusa ayu ta mun'a'ate ayuh gubat an gapuh nungngohayanyun ha'on. Ta ta'on on nadan u"ungan imbabaleyu ya pun'ihoplat di binuhulyuh nan luta ya numbukliday putun nadan numpumbutyug.\*

## 14

<sup>1</sup> Ha'on an hi Hosea ya alyo' bo di, Daan mo ta mumbanggad ayu tatawwa an mangun'unud i Apu Dios. Te tigonyu'e an nunnaud di nadadagan ta'u an gapuh numbahulanyu. <sup>2</sup> Ta ibagayun hiya an alyonyuy, Pakawanon da'mi bahan hinadan numbahulanmi ta abuluton da'mi ta wan he"a moy dayawonmi. <sup>3</sup> Te ad uwani ya inamtanmi mohpen ma"id ha abalanan nadan i Assyria ya nadan ma'awiging an kabayumin mi'gubat ya ta'on on nadan inaniphodmin dinayawmi an mangihwang i da'mi. Ta hiya nan idinongmi mon mundayaw i dadiyen dios. Te he"a ya abuh han mabalin an hummo' i da'mi an nipaddung hi napuhig.

### *Hay Pamakawanon Apu Dios Hinadan Tinanud Israel*

<sup>4</sup> Ya alyon Apu Dios di, Udum hi algo ya pakawanon da'yuh nan numbahulanyu. Ya ipatigo' di ongal an pamhod'u i da'yu te ma'aan moy bungot'u i da'yu. <sup>5</sup> Ta umata' hi dulnu i da'yun tinanud Israel ta hanongon da'yu ta mipaddung ayuh nan nitanom an mapmaphod di ena humabungan. Ya umat

---

\* **13:16** 13:16 Hay pangalin di udum hinan numpumbutyug ya numpunhabi.

ayu boh nan sedar hinan muyung hinadan billid an nungngadan hi Lebanon an ipadal-lodallomnay lamutna <sup>6</sup> ta manginhahapang ya mapmaphod di hunghungna. Ya umat ayu boh nan kayiw an olibo an mapmaphod di tigona. <sup>7</sup> Ta mun'am'amlong ayu mohpe hinan pamapto"un da'yu ta paddungnay e ayu mun'ible i ha na'hidumman an kayiw. Ya pumhod di nitaguwanyu an umat hinan pimmagen nitanom onu nan nangimbubungan greyp. Ta mundongol ayu an umat hi nundongolan nan ma"aphod an bayah.

<sup>8</sup> Ot da'yun i Israel ya hanat idinongyu mo an mundayaw hinadan iniphod di tagu ta way ato' an mambal hi dasalyu ta ipapto' da'yu. Te ha"on nan umat hinan maphod an kayiw an alpuwan di ibungayu.

<sup>9</sup> Ot ha"on an hi Hosea ya alyo' di, Nan nanom-noman an tagu ya ma'awatana datuwe. Te nipto' di pangat Apu Dios. Ot nadan mangun'unud i hiya ya nadan tugunay nomnomnomonda mu hanada'en mumpungngohe ya madadagda.

**Nan Hapit Apu Dios**  
**Ifugao, Amganad: Nan Hapit Apu Dios Bible**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ifugao, Amganad

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

8a82f002-75c6-5d1c-87e7-2ca29bd67aec